### 標題

香港籍船の Passenger Lifts(人用エレベーター)の保守 について

# ClassNK テクニカル インフォメーション

No. TEC-0640 発行日 2005 年 10 月 5 日

各位

香港政府は 7 月 26 日付けで『Passenger Lifts(人用エレベーター)の保守』に関する Merchant Shipping Information Note. No. 29/2005 を発行しました。要点は以下のとおりですが、詳しくは添付の原文をご覧下さい。

Hong Kong Merchant Shipping Information Note No. 29/2005 "Maintenance of Shipboard Passenger Lifts"

#### 要点:

本状は、船舶に設備された人用エレベーターの適正な保守と定期点検の重要性について、海運業界の注意を喚起するために発行した。

- 1. 最近 Passenger Lifts(人用エレベーター)の致命的重大事故があり、適正な保守並びに定期点 検が行われていなかったことが判明した。
- 2. SOLAS 条約には、人用エレベーターに関する条項は無い (以下省略)
- 3. 人用エレベーターを装備する香港籍船の船主、管理会社及び運航者は、ISM コードの基本要件として、人用エレベーターが適正に保守され定期的に点検/試験されることを確実にする適切な手順を制定し、SMS の船舶保守計画書に組込まなければならない。この保守と点検/試験手順の策定に当っては、メーカー及び船級協会の勧告を参照すること。人用エレベーター設備の保守・詳細検査及び試験は、船員が通常は持っていない専門知識を必要とするので、これらの作業はエレベーターメーカーが承認又は認定した有資格サービス要員によって実施されなければならないことに注意のこと。
- 4. 審査員は、人用エレベーターを装備した香港籍船の審査を行う場合、上記 3.の保守と点検/試験手順が、船舶のSMSに組込まれ、船上で適正に実施されていることを確認する様要求されている。

(次頁に続く)

### NOTES:

- ClassNK テクニカル・インフォメーションは、あくまで最新情報の提供のみを目的として発行しています。
- ClassNK 及びその役員、職員、代理もしくは委託事業者のいずれも、掲載情報の正確性及びその情報の利用あるいは依存により 発生する、いかなる損失及び費用についても責任は負いかねます。
- バックナンバーは ClassNK インターネット・ホームページ(URL: www.classnk.or.jp)においてご覧いただけます。

なお、本件に関してご不明な点は、以下の部署にお問い合わせください。

財団法人 日本海事協会 (ClassNK)

本部 情報センター 安全管理システム部

住所: 千葉県千葉市緑区大野台 1-8-5(郵便番号 267-0056)

Tel.: 043-294-5999
Fax: 043-294-7206
E-mail: smd@classnk.or.jp

## 添付:

1. Hong Kong Merchant Shipping Information Note No. 29/2005



# 香港商船資訊

### HONG KONG MERCHANT SHIPPING INFORMATION NOTE

# Maintenance of Shipboard Passenger Lifts

To: Shipowners, Ship Managers, Operators, Masters, Officers and Classification Societies

### Summary

This Note draws the attention of the shipping industry the importance of proper maintenance and regular checks on passenger lifts installed on board ships.

- 1. Nowadays most large passenger ships and many large cargo ships are installed with passenger lifts for use by passengers and/or crew. Recently there were cases of fatal and serious shipboard accidents associated with passenger lifts which revealed the lack of proper maintenance and regular checks on passenger lifts on board ships.
- 2. Although the SOLAS Convention has no specific provisions for passenger lifts installed onboard ships, SOLAS Regulation II-1/3-1 provides that ships shall be designed, constructed and maintained in compliance with the structural, mechanical and electrical requirements of a classification society which is recognized by the Administration in accordance with the provisions of regulation XI/1, or with applicable national standards of the Administration which provide an equivalent level of safety. Furthermore, Section 10.3 of the ISM Code stipulates that the Company should establish procedures in safety management system to identify equipment and technical systems the sudden operational failure of which may result in hazardous situations. The safety management system should provide for specific measures aimed at promoting the reliability of such equipment or systems. The measures should include the regular testing of stand-by arrangements and equipment or technical systems that are not in use. Since shipboard passenger lifts are lifting appliances driven by electro-mechanical means, the failure of which will create hazardous situations endangering the safety of the user onboard. Therefore the afore-mentioned general requirements are applicable to passenger lifts installed on board ships.

Telephone No.: (852) 2852 3001 Fax No.: (852) 2544 9241 Telex No.: 64553 MARHQ HX E-mail: hkmpd@mardep.gov.hk Web site: http://www.mardep.gov.hk

- 3. Owners, managers and operators of Hong Kong registered ships installed with passenger lifts are hereby reminded that, as a basic ISM Code requirement, appropriate procedures should be established and incorporated in the ship's maintenance plan under the safety management system to ensure that passenger lifts are properly maintained and regularly inspected and tested. In drawing up the maintenance and inspection/testing procedures, reference should be made to recommendations from the lift manufacturer or relevant classification society survey requirements. It should also be noted that since the maintenance, detailed examination and testing of shipboard passenger lift installations require expertise not normally possessed by shipboard staff, as such they should be performed by competent service personnel approved or recognized by the lift manufacturer.
- 4. Recognized Organization auditor conducting SMC audit on a Hong Kong registered ship installed with passenger lift is required to ensure that the maintenance and inspection/testing procedures mentioned in paragraph 3 above are incorporated in the ship's safety management system, and are being properly implemented on board.

### **Enquiries**

5. Any queries arising from this Note should be directed to the Senior Surveyor/Cargo Ships Safety Section at Tel. No.: (852) 2852 4510, Fax No.: (852) 2545 0556, E-mail: ss\_css@mardep.gov.hk, or the Senior Surveyor/International Safety Management Section at Tel. No.: (852) 2852 4504, Fax No.: (852) 2545 0556, E-mail: ssism@mardep.gov.hk.

Marine Department Shipping Division

26 July 2005